

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հաշիվ վավերագիր (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Սերիա	[3] Համար
23	Ապրիլ	2020 թ.		Բ	3465787719
[4] Մատուցման ամսաթիվը				Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի	
23	Ապրիլ	2020 թ.		Սերիա	Համար
			Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ		
Պայմանագիր			[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար	
			23 Ապրիլ, 2020 թ.		
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)					
ԳՐԱՎՈՐ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄՍՏՈՒՑՈՒՄ					
[7.1] ՀՆՄ կտրոնի համար					

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի								
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0	0	1	2	4	1	0	5
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[10] Անվանումը	«ՖԻՆԱՆՍ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)							
[11] Բանկային տվյալները	Արոշինբանկ ՓԲԸ			N 2474602078940000				
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ԱՐԱԲԿԻՐ ԱՐԱԲԿԻՐ ԹԱՂԱՄԱՍ							
[13] Լրացուցիչ տվյալներ								

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի								
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0	2	6	4	7	0	5	7
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[16] Անվանումը	«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ» Պետական կառավարչական հիմնարկ							
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական վարչություն			N 900011054013				
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Մ.ԽՈՐԵՆԱՅՈՒ Փ. 3,7							
[19] Լրացուցիչ տվյալներ								
[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն							
	Լիազորագիր	Համար						
		Ամսաթիվ						

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը						
№ ՈԿԿ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (տվյալները)	Չափի միավորներ	Մատուցվող ծառայության քանակը	Միավորի գինը	Զեղչ (%)	Արժեքը
1	2	3	4	5	6	7
1	Թիվ 84110717 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ վրացերեն-հայերեն	էջ	28	6000		168000
2	Թիվ 83172318 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն- ֆրանսերեն	էջ	15	7000		105000
3	Թիվ 83180216 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն-հայերեն	էջ	174	5000		870000
4	Թիվ 84101016 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ անգլերեն-հայերեն	էջ	33	6000		198000
5	Թիվ 84101016 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերեն -հայերեն	էջ	1	7000		7000
6	Թիվ 84106717 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերեն -հայերեն	էջ	20	7000		140000
7	Թիվ 83150219 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն-անգլերեն	էջ	14	6000		84000
8	Թիվ 18092090028 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն-ռուսերեն	էջ	14	5000		70000
9	Թիվ 41153419 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն -հայերեն	էջ	14	5000		70000

10	Թիվ 83163319 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերեն- հայերեն	էջ	4	7000		28000
11	Թիվ 83154619 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն- անգլերեն	էջ	15	6000		90000
12	Թիվ 83152119 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն- ֆրանսերեն	էջ	15	7000		105000
Շուրջանկ						1935000

Մասնաթղթի
մատուցող
(աշխատանք
կատարող)

SHAHINYAN VARDUHI 7803710425

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

23/04/2020 14:18:39

Մասնաթղթի
(աշխատանք)
ստացող՝

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

Յ. Գևորգյան
Կ. Գևորգյան
Ս. Ներսիսյան

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ		
23	Ապրիլ	2020 թ.
[4] Մատուցման ամսաթիվը		
23	Ապրիլ	2020 թ.

Հաշիվ վավերագիր
(ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)

[2] Սերիա	[3] Համար
Բ	3465787719
Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի	
Սերիա	Համար
Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ	

Պայմանագիր	[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար
	23 Ապրիլ, 2020 թ.	Բ3465787719

[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)

ԳՐԱՎՈՐ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ

[7.1] ՀՊՄ կարոնի համար

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի

[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0	0	1	2	4	1	0	5
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[10] Անվանումը	«ՖԻՆԼՈՈՒՒ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)							
[11] Բանկային տվյալները	Արդշինբանկ ՓԲԸ		N 2474602078940000					
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ԱՐԱՔԿԻՐ ԱՐԱՔԿԻՐ ԹԱՂԱՄԱՄ							
[13] Լրացուցիչ տվյալներ								

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի

[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0	2	6	4	7	0	5	7
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[16] Անվանումը	«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ» Պետական կառավարչական հիմնարկ							
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական վարչություն		N 900011054013					
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՄ Մ.ԽՈՐԵՆԱՅՈՒՓ Փ. 3,7							
[19] Լրացուցիչ տվյալներ								
[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն	Համար						
	Լիազորագիր	Ամսաթիվ						

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման եռթակա գումարի հաշվարկը

№ ը/Գ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (ընդհանրապես)	Չափի միավորը	Միավորի ծավալը կամ ծավալմուկաջ թվերը	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը
1	2	3	4	5	6	7
1	Թիվ 84110717 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ վրացերեն-հայերեն	էջ	28	6000		168000
2	Թիվ 83172318 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն- ֆրանսերեն	էջ	15	7000		105000
3	Թիվ 83180216 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն-հայերեն	էջ	174	5000		870000
4	Թիվ 84101016 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ անգլերեն-հայերեն	էջ	33	6000		198000
5	Թիվ 84101016 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերեն -հայերեն	էջ	1	7000		7000
6	Թիվ 84106717 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերեն -հայերեն	էջ	20	7000		140000
7	Թիվ 83150219 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն-անգլերեն	էջ	14	6000		84000
8	Թիվ 18092090028 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն-ռուսերեն	էջ	14	5000		70000
9	Թիվ 41153419 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն -հայերեն	էջ	14	5000		70000

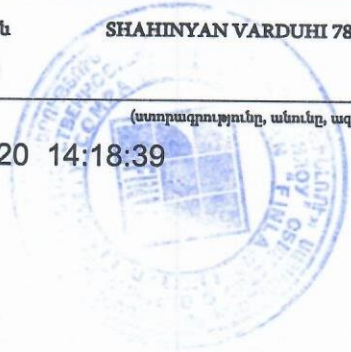
10	Թիվ 83163319 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերեն- հայերեն	էջ	4	7000		28000
11	Թիվ 83154619 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն- անգլերեն	էջ	15	6000		90000
12	Թիվ 83152119 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն- ֆրանսերեն	էջ	15	7000		105000
Ընդամենը						1935000

Մատայություն
մատուցող
(աշխատանք
կատարող)՝

SHAHINYAN VARDUHI 7803710425

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

23/04/2020 14:18:39



Մատայություն
(աշխատանք)
ստացող՝

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)



[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հաշիվ վավերագիր (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Մերիա	[3] Համար
23	Ապրիլ	2020 թ.		Բ	3465787719
[4] Մատուցման ամսաթիվը				Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի	
23	Ապրիլ	2020 թ.	Մերիա	Համար	
			Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ		
Պայմանագիր			[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար	
			23 Ապրիլ, 2020 թ.		
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)					
ԳՐԱԿՈՐ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄՍՏՈՒՑՈՒՄ					
[7.1] ՀՆՄ կտրոնի համար					

Ցառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի								
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0	0	1	2	4	1	0	5
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[10] Անվանումը	«ՖԻՆԼՈՈՒ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)							
[11] Բանկային տվյալները	Արդշինբանկ ՓԲԸ		N 2474602078940000					
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ԱՐԱԲԿԻՐ ԱՐԱԲԿԻՐ ԹԱՂԱՄԱՍ							
[13] Լրացուցիչ տվյալներ								

Ցառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի								
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0	2	6	4	7	0	5	7
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[16] Անվանումը	«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ» Պետական կառավարչական հիմնարկ							
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական վարչություն		N 900011054013					
[18] Գտնվելու վայրը (ընկալության վայրը)	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Մ.ԽՈՐԵՆԱՑՈՒ Փ. 3,7							
[19] Լրացուցիչ տվյալներ								
[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն							
	Լիազորագիր	Համար						
		Ամսաթիվ						

[21] Ցառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը						
№ ՇԿ	Ցառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (տվյալները)	Ծավալը միավորներով	Շտապումը կամ ժամանակահատվածը	Միավորի գինը	Զեղչ (%)	Մրժեքը
1	2	3	4	5	6	7
1	Թիվ 84110717 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ վրացերեն-հայերեն	էջ	28	6000		168000
2	Թիվ 83172318 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն-ֆրանսերեն	էջ	15	7000		105000
3	Թիվ 83180216 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն-հայերեն	էջ	174	5000		870000
4	Թիվ 84101016 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ անգլերեն-հայերեն	էջ	33	6000		198000
5	Թիվ 84101016 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերեն-հայերեն	էջ	1	7000		7000
6	Թիվ 84106717 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերեն-հայերեն	էջ	20	7000		140000
7	Թիվ 83150219 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն-անգլերեն	էջ	14	6000		84000
8	Թիվ 18092090028 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն-ռուսերեն	էջ	14	5000		70000
9	Թիվ 41153419 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն-հայերեն	էջ	14	5000		70000

10	Թիվ 83163319 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերեն- հայերեն	էջ	4	7000		28000
11	Թիվ 83154619 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն- անգլերեն	էջ	15	6000		90000
12	Թիվ 83152119 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն- ֆրանսերեն	էջ	15	7000		105000
Ընդամենը						1935000

Ծառայություն
մատուցող
(աշխատանք
կատարող)

SHAHINYAN VARDUHI 7803710425

(ստորագրությունը, սևուկը, ազգանունը)

23/04/2020 14:18:39

Ծառայություն
(աշխատանք)
ստացող՝

GEVORGYAN EDGAR 4010690054

(ստորագրությունը, սևուկը, ազգանունը)

08/05/2020 14:57:54

Կատարող
 «Ֆինլոու» ՍՊԸ
 Հասցե ք. Երևան, Բաղրամյան 62 բն 48
 «Արդշինբանկ» ՓԲԸ
 Հ/Հ 2474602078940000
 հվհհ 00124105

Պատվիրատու
 ՀՀ ԿԱ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ ՊԿԸ
 գտնվելու վայրը ՀՀ, ք.Երևան, Մ.Խորենացի 7
 հ/հ 900011054013
 ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական վարչություն
 ՀՎ.ՀՀ 02647057

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 020
ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

23 ապրիլի 2020թ.

Պայմանագրի անվանումը՝ Հաշիվ ապրանքագիր F3465787719

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ 23 ապրիլի 2020թ.

Պայմանագրի համարը՝ Հաշիվ ապրանքագիր F3465787719

Պատվիրատուն և Պայմանագրի կողմը՝ հիմք ընդունելով պայմանագրի կատարման վերաբերյալ 23 ապրիլի 2020թ. դուրս գրված N F3465787719 հաշիվ ապրանքագիրը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

N	Մատուցված ծառայությունների							
	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի/
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 84110717 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ վրացերեն-հայերեն	28 էջ	28 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	168	I-IV եռամսյակ
2	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83172318 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն-ֆրանսերեն	15 էջ	15 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	105	I-IV եռամսյակ
3	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83180216 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն-հայերեն	174 էջ	174 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	870	I-IV եռամսյակ
4	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 84101016 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ անգլերեն-հայերեն	33 էջ	33 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	198	I-IV եռամսյակ
5	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 84101016 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերեն-հայերեն	1 էջ	1 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	7	I-IV եռամսյակ
6	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 84106717 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերեն-հայերեն	20 էջ	20 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	140	I-IV եռամսյակ
7	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83150219 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն-անգլերեն	14 էջ	14 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	84	I-IV եռամսյակ

8	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 18092090028 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն-ռուսերեն	14 էջ	14 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	70	I-IV եռամսյակ
9	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 41153419 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն - հայերեն	14 էջ	14 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	70	I-IV եռամսյակ
10	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83163319 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ֆրանսերեն-հայերեն	4 էջ	4 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	28	I-IV եռամսյակ
11	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83154619 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն-անգլերեն	15 էջ	15 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	90	I-IV եռամսյակ
12	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83152119 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն-ֆրանսերեն	15 էջ	15 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	105	I-IV եռամսյակ

Վերոհիշյալ աշխատանքների կատարման վերաբերյալ բոլոր հաշիվ-ապրանքագրերը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց

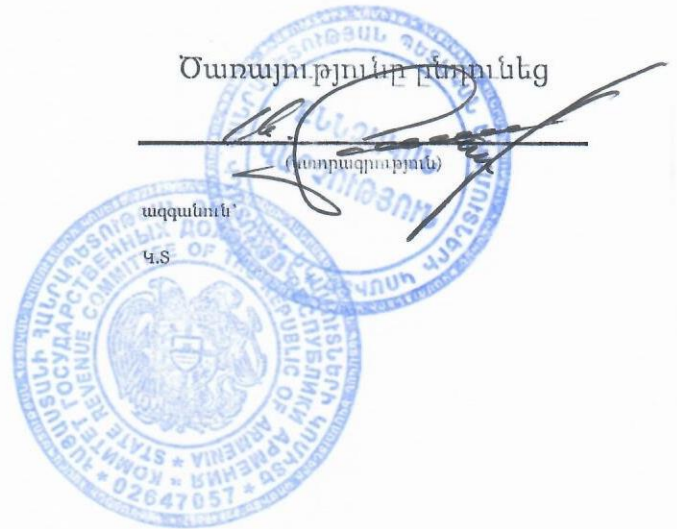


(ստորագրություն)

ազգանուն՝ Վ. Շահինյան

Կ.Տ

Ծառայությունը ընդունեց



(ստորագրություն)

ազգանուն՝

Կ.Տ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

թարգմանիչ հրավիրելու մասին

29 մարտի 2018թ.

ք. Երևան

ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ Ռ.Ղամբարյան, վերանայելով վարույթիս թիվ 84110717 քրեական գործի նյութերը,

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

2017թ. նոյեմբերի 23-ին՝ ժամը 12:30-ի սահմաններում, ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ մաքսանենգության դեմ պայքարի և նախաքաղաքական հսկողության վարչությունների մաքսային ծառայողները «Արմենիա միջազգային օդանավակայաններ» ՓԲ ընկերության բեռնային համալիրում մաքսային հսկողության են ենթարկել ԱՄՆ-ից ՀՀ քաղաքացի Հարություն Գևորգի Իջյանի անվամբ «Տրամսիմպլես» ՍՊ ընկերության միջոցով ՀՀ առաքված ծանրոցը, որի արդյունքում հիշյալ ծանրոցում հայտնաբերել են թվով 4 հատ «THC DESIGN HYBRID 6 ARTISANAL CONES 3,5 GRAMS California cannabis» գրառմամբ և թվով 4 հատ «THC DESIGN INDICA 6 ARTISANAL CONES 3,5 GRAMS California cannabis» գրառմամբ մետաղական տուփեր՝ ընդհանուր 48 հատ սիգարետներով՝ լցված սուր հոտով, մարիխուանա տեսակի թմրամիջոցին մնանվող զանգվածով, ինչպես նաև «NECTAR STICK PREMIUM QUALITY» գրառմամբ թվով 3 հատ մուշտուկներ՝ լիցքավորված հաշիշի յուղ տեսակի թմրամիջոցին մնանվող զանգվածով:

Դեպքի առթիվ 23.11.2017թ. ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչությունում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 1-ին մասով հարուցվել է թիվ 84110717 քրեական գործը:

Նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել իրավական օգնության միջնորդություն ուղարկել Վրաստանի իրավասու մարմիններին:

Նկատի ունենալով, որ իրավական օգնության միջնորդությունը պետք է Վրաստանի իրավասու մարմին ուղարկվի վրացերեն լեզվով, ուստի թարգմանություն կատարելու համար անհրաժեշտ է հրավիրել թարգմանիչ:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ հոդվածով և 83-րդ հոդվածով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Թիվ 84110717 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել հայերեն լեզվից վրացերեն և հակառակը թարգմանություններ իրականացնող «Ֆինլու» ՍՊ ընկերության թարգմանիչ Անա Տեր-Օզանեսյանին, ով գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Անա Տեր-Օզանեսյանին պարզաբանել նրա իրավունքները և պարտականությունները ու նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ՝

Ռ.Ղամբարյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

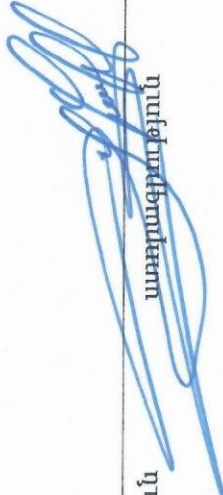
Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ -ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ

Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 84110717 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/վրացերեն-հայերեն/	28 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	168,0

Վ. Հակոբջանյան
Քննիչի անուն, ազգանուն



Ձ. Օ. Ս. ԿՈՅԳ.

ամիս, ամսաթիվ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

04.12.2018թ.

ք.Երևան

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ - բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, ուսումնասիրելով վարույթիս թիվ 83172318 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

«ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 83172318 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

04.12.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Հայկուիի Մելքոնյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթում քննվող թիվ 83172318 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերության ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն թարգմանություններ իրականացնող Հայկուիի Մելքոնյանին (նույն. քարտ 003681178, ծնված՝ 25.10.1983թ., դիպլոմ ADN028326), որը գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Հայկուիի Մելքոնյանին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

3-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -
ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝

Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 04.12.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

Հայկուիի Ռոբերտի Մելքոնյանին

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

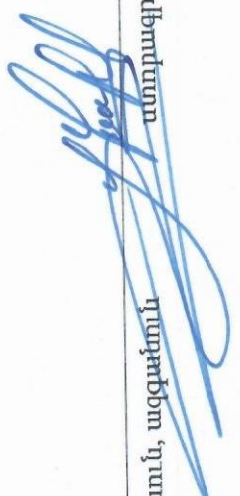
Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները:

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83172318 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	/հայերեն- ֆրանսերեն/	15 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	105,0

Վ. Հակոբջանյան

Քննիչի անուն, ազգանուն



ստորագրություն

02.03.2020

ամիս, ամսաթիվ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

14.03.2019թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ-ը քննչական վարչության ՀԿԳ-ը քննիչ Կ.Պապոյանն, վերանայելով վարչությունը քննվող թիվ 83180216 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Ձ Ե Յ Ի

Սույն քրեական գործը հարուցվել է 2016թ-ի դեկտեմբերի 16-ին ՀՀ քրեական օրենսգրքի 205-րդ հոդվածի 1-ին մասի հատկանիշներով:

Նկատի ունենալով, որ նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ուսերեն լեզվից հայերեն թարգմանել մի շարք փաստաթղթեր, ուստի անհրաժեշտ է հրավիրել թարգմանիչ:

14.03.2019թ-ին թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինրու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ուսերենից հայերեն լեզվով է հայերենից ուսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանի թեկնածությունը:

Ելնելով վերագրյալից և դեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ հոդվածով, 15-րդ հոդվածի 4-րդ մասով և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Թիվ 83180216 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինրու» ՍՊ ընկերության կողմից որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրված թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին (անձնագիր AR0537294), ով գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին պարգևատրել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

ՀԿԳ քննիչ՝

Կ.Պապոյան

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 14.03.2019թ-ին: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

Վ. Ավետիսյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած դրոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83180216 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ռուսերեն-հայերեն/	174 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	870,0


Քննիչի անուն, ազգանուն

Կ. Պապոյան

ստորագրություն

02.03.2020թ
ամիս, ամսաթիվ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

18.10.2016թ.

ք.Երևան

ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ Վ.Ռ.Հակոբջանյան, վերանայելով վարույթումս քննվող թիվ 84101016 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Ջ Ե Ց Ի

2016թ. հուլիսի 1-ին՝ ժամը 10:30-ի սահմաններում, ՀՀ քաղաքացի Տիգրան Կլիմենտի Մաթևոսյանը Երևան քաղաքի Ավան-Առինջ 2/9 հասցեից՝ «Հայփոստ» ՓԲ ընկերության թիվ 22 փոստային բաժամում քի ստացված, հրավիրվել է Երևան քաղաքի Դեղատան 3 հասցեում գտվող ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ մասնաշենք, որտեղ զննման է ենթարկվել վերջինիս կողմից «Հայփոստ» ՓԲ ընկերության թիվ 22 փոստային բաժամում ստացված, թիվ CC211652388CA փոստային բեռնագրով վերջինիս անվամբ Կանադայից ՀՀ առաքված ծանրոցը:

Չննության արդյունքում ծանրոցի մեջ գտնվող գրքանման տուփի մեջից հայտնաբերվել է թվով 7 հատ ամբողջական սրվակ, որոնց մեջ առկա է եղել մուգ գույնի հեղուկ և մեկ սրվակ՝ ջարդված վիճակում, որի մեջ առկա հեղուկը ամբողջությամբ թափված է եղել գրքանման տուփի մեջ:

Հայտնաբերված սրվակների քաղաղության մեջ դատաքիմիական փորձաքննությամբ հայտնաբերվել է խոշոր չափի՝ ընդհանուր 33,159 գրամ հաստատուն չոր քաշով հաշիշի յուղ տեսակի քմրամիջոց:

Դեպքի առթիվ 08.07.2016թ. ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 3-րդ մասի 1-ին կետով հարուցվել է թիվ 84101016 քրեական գործը:

Քրեական գործի մախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ֆրանսերենից հայերեն և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

18.10.2016թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ֆրանսերենից հայերեն և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Վարդուհի Հայրապետյանի թեկնածությունը:

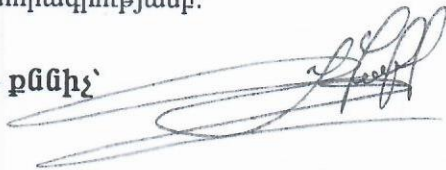
Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթումս քննվող թիվ 84101016 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Վարդուհի Վարդգեսի Հայրապետյանին (անձնագիր AM0308630, ՀՀ ԱՆ նոտարական թարգմանիչ), որը գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Վարդուհի Վարդգեսի Հայրապետյանին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և մախագուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով մախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

ՀԿԳ քննիչ՝



Վ.Ռ.Հակոբջանյան

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 18.10.2016թ.: Ես մախագուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով մախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանիչ իրավունքները և պարտականությունները և մախագուշացվել եմ մախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Վարդուհի Վարդգեսի Հայրապետյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Քարգմանիչ հրավիրելու մասին

18.10.2016թ.

ք.Երևան

ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ Վ.Ռ.Հակոբջանյան, վերանայելով վարույթում քննվող թիվ 84101016 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

2016թ. հուլիսի 1-ին՝ ժամը 10:30-ի սահմաններում, ՀՀ քաղաքացի Տիգրան Կլիմենտի Մաթևոսյանը Երևան քաղաքի Ավան-Առինջ 2/9 հասցեից՝ «Հայփոստ» ՓԲ ընկերության թիվ 22 փոստային բաժանմունքի տարածքից, հրավիրվել է Երևան քաղաքի Դեղատան 3 հասցեում գտվող ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ մասնաշենք, որտեղ զննման է ենթարկվել վերջինիս կողմից «Հայփոստ» ՓԲ ընկերության թիվ 22 փոստային բաժանմունք ստացված, թիվ CC211652388CA փոստային բեռնագրով վերջինիս անվամբ Կանադայից ՀՀ առաքված ծանրոցը:

Ձննության արդյունքում ծանրոցի մեջ գտնվող գրքանման տուփի մեջից հայտնաբերվել է թվով 7 հատ ամբողջական սրվակ, որոնց մեջ առկա է եղել մուգ գույնի հեղուկ և մեկ սրվակ՝ ջարդված վիճակում, որի մեջ առկա հեղուկը ամբողջությամբ թափված է եղել գրքանման տուփի մեջ:

Հայտնաբերված սրվակների քաղաղության մեջ դատաքիմիական վործաքննությամբ հայտնաբերվել է խոշոր չափի՝ ընդհանուր 33,159 գրամ հաստատուն չոր քաշով հաշիշի յուղ տեսակի թմրամիջոց:

Դեպքի առթիվ 08.07.2016թ. ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 3-րդ մասի 1-ին կետով հարուցվել է թիվ 84101016 քրեական գործը:

Քրեական գործի մախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել անգլերենից հայերեն և հայերենից անգլերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

18.10.2016թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով անգլերենից հայերեն և հայերենից անգլերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Սոնա Արտուշի Փարեմուզյանի թեկնածությունը:

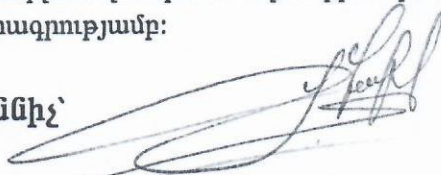
Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթում քննվող թիվ 84101016 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Սոնա Արտուշի Փարեմուզյանին (անձնագիր AK0279296, Երևանի Վ.Բրյուսովի անվան պետական լեզվահասարակագիտական համալսարանի դիպլոմ AB186805), որը գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Սոնա Արտուշի Փարեմուզյանին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և մախագուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով մախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

ՀԿԳ քննիչ՝



Վ.Ռ.Հակոբջանյան

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 18.10.2016թ.: Ես մախագուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով մախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանիչ իրավունքները և պարտականությունները և մախագուշացվել եմ մախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Սոնա Արտուշի Փարեմուզյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒԲ>> ՍՊԸ -ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 84101016 Քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/անգլերեն-հայերեն/	33 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	198,0
			/ ֆրանսերեն -հայերեն /	1 էջ		7,0



Վ. Հակոբջանյան

04.03.2020թ.

Քննիչի անուն, ազգանուն

ստորագրություն

ամիս, ամսաթիվ

**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ՀՐԱՎԻՐԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ**

25.09.2017թ.

ք.Երևան

ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ - բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, վերանայելով վարույթումս քննվող թիվ 84106717 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 4-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 84106717 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

25.09.2017թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ֆրանսերենից հայերեն և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Վարդուհի Վարդգեսի Հայրապետյանի թեկնածությունը:


Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթումս քննվող թիվ 84106717 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Վարդուհի Վարդգեսի Հայրապետյանին (անձնագիր AM0308630, ք.Երևան, Նանսենի 3/106, ՀՀ ԱՆ կողմից տրված նոտարական գործողություններին մասնակցելու թարգմանչի տեղեկանք), որը գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Վարդուհի Վարդգեսի Հայրապետյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

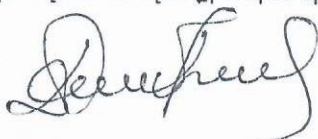
**3-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -
ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝**



Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 25.06.2017թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



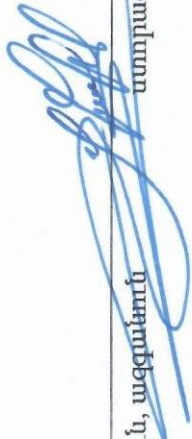
Վարդուհի Վարդգեսի Հայրապետյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 84106717 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ ֆրանսերեն -հայերեն /	20 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	140,0

Վ. Հակոբջանյան

 Բնիչի անուն, ազգանուն
 ստորագրություն
 02.03.2020թ.
 ամիս, ամսաթիվ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

08.02.2018թ.

ք.Երևան

«ՂԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյան», վերանայելով վարույթում քննվող թիվ 83150219 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

«ՂԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում «Քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 1-ին մասի հատկանիշներով քննվող թիվ 83150219 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել անգլերենից հայերեն լեզվով և հայերենից անգլերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

08.02.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլուու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով անգլերենից հայերեն լեզվով և հայերենից անգլերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Մարիաննա Սայադյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.


Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթում քննվող թիվ 83150219 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Մարիաննա Սայադյանին (անձնագիր AM0354122, «ԱՆ թարգմանչի որակավորման տեղեկանք), որի գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Մարիաննա Սայադյանին պարգաբանել «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար «Քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

3-րդ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -

ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝



Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 08.02.2018թ. և նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Սիստեմային ինձ պարգաբանվել են «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար «Քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



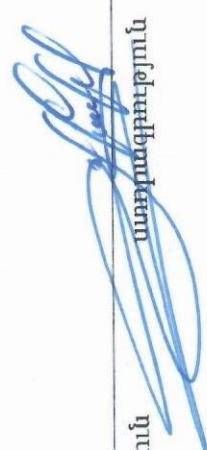
Մարիաննա Սայադյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83150219 Քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/հայերեն-անգլերեն/	14 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	84,0



01.03.2020թ.

Վ. Հակոբջանյան
Քննիչի անուն, ազգանուն

առողջագրություն
ամիս, ամսաթիվ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ՀՐԱՎԻՐԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

11.02.2019թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ - բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, ուսումնասիրելով Բելառուսի Հանրապետության քննչական կոմիտեից ստացված թիվ 18092090028 քրեական գործով իրավական օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդության նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում Բելառուսի Հանրապետության քննչական կոմիտեից ստացված Բելառուսի Հանրապետության քրեական օրենսգրքի 231-րդ հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշներով քննվող թիվ 18092090028 քրեական գործով իրավական օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդության շրջանակներում անհրաժեշտություն է առաջացել ռուսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ռուսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

11.02.2019թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող <<Ֆինլուո>> ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ռուսերենից հայերեն և հայերենից ռուսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Բելառուսի Հանրապետության քրեական օրենսգրքի 231-րդ հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշներով քննվող թիվ 18092090028 քրեական գործով ստացված իրավական օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդության շրջանակներում թարգմանություններ իրականացնելու համար որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին (անձնագիր AR0537294, ՀՀ ԱՆ տեղեկանք No20), որը գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ -ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ					
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տեքնիկական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի բանակ/	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 18092090028 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տեքնիկական	/հայերեն-ռուսերեն/	14 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում 70,0

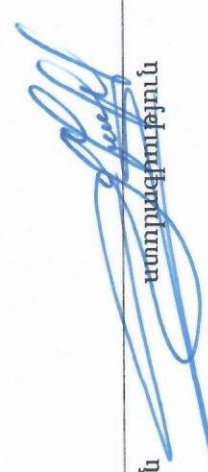
Վ. Հակոբջանյան

Քննիչի անուն, ազգանուն

Խտրագրություն

ամիս, ամսաթիվ

08.03.2019թ.



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ՀՐԱՎԻՐԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

23.04.2019թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ - բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆՍ, ուսումնասիրելով վարույթումս քննվող թիվ 41153419 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քննչական կոմիտեի Սյունիքի մարզային վարչությունում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 1-ին կետով և 268-րդ հոդվածի 3-րդ մասի հատկանիշներով քննվող իվ 41153419 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ռուսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ռուսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

23.04.2019թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող <<Ֆինլուու>> ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ռուսերենից հայերեն և հայերենից ռուսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Թիվ 41153419 քրեական գործի շրջանակներում թարգմանություններ իրականացնելու համար որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին (անձնագիր AR0537294, ՀՀ ԱՆ թարգմանչի որակավորման տեղեկանք No20), որը գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

ՅՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -
ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝



Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 23.04.2019թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



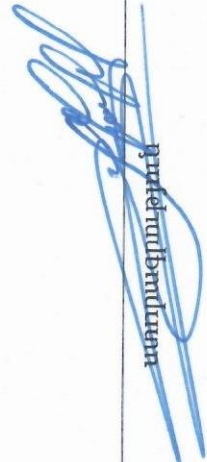
Վարդուհի Ավետիսի Շահինյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Սայրենիից---լեզվով, /----- լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 41153419 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ռուսերեն -հայերեն /	14 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	70,0



01.03.2010

Վ. Հակոբջանյան
Քննիչի անուն, ազգանուն

Կարապետյան
ամիս, ամսաթիվ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

01.07.2019թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, վերանայելով վարույթում քննվող թիվ 83163319 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 4-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 83163319 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

01.07.2019թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Հայկուհի Ռոբերտի Մելքոնյանի թեկնածությունը:

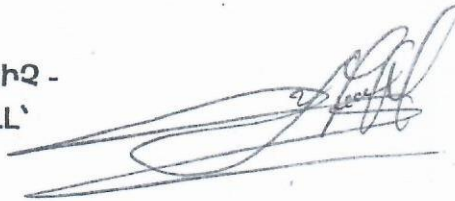
Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթում քննվող թիվ 83163319 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Հայկուհի Ռոբերտի Մելքոնյանին (նույն. քարտ 003681178, դիպլոմ AD028326), որը գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Հայկուհի Ռոբերտի Մելքոնյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հալոտնել ստորագրությամբ:

3-րդ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -
ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝



Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 01.07.2019թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Հայկուհի Ռոբերտի Մելքոնյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ՀՐԱՎԻՐԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

17.06.2019թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, վերանայելով վարույթումս քննվող թիվ 83154619 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 1-ին կետով քննվող թիվ 83154619 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել անգլերենից հայերեն լեզվով և հայերենից անգլերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

13.06.2019թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլոու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով անգլերենից հայերեն և հայերենից անգլերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Նարինե Այվազի Մուրադյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթումս քննվող թիվ 83154619 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Նարինե Այվազի Մուրադյանին (նույն. քարտ 001524412, դիպլոմ ИВ No 017432), որը գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Նարինե Այվազի Մուրադյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանիչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

3-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -
ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝



Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 17.06.2019թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանիչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



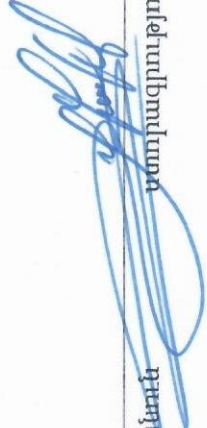
Նարինե Այվազի Մուրադյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոնիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տեղմնաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	թիվ 83154619 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տեղմնաբանական	/ հայերեն- անգլերեն /	15 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	90,0



Վ. Հակոբջանյան
Քննիչի անուն, ազգանուն
02.03.2020թ.
ամիս, ամսաթիվ
ստորագրություն

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

07.03.2019թ.

ք.Երևան

ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, վերանայելով վարույթում քննվող թիվ 83152119 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 2-րդ մասի 1-ին կետի հատկանիշներով քննվող թիվ 83152119 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

07.03.2019թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «Ֆինլու» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ֆրանսերենից հայերեն լեզվով և հայերենից ֆրանսերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Հայկուիի Ռոբերտի Մելքոնյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթում քննվող թիվ 83152119 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Հայկուիի Ռոբերտի Մելքոնյանին (ID003681178, դիպլոմ AD028326), որը գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Հայկուիի Ռոբերտի Մելքոնյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

3-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -
ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝



Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 07.03.2019թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



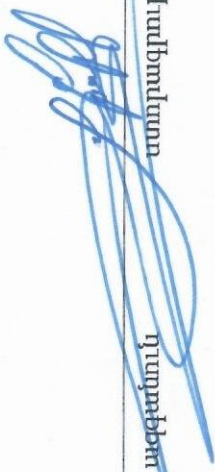
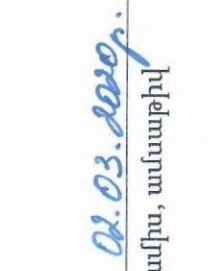
Հայկուիի Ռոբերտի Մելքոնյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ՖԻՆԼՈՈՒ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 00124105) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից--լեզվով /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ ԶՅ/ՏՁ/1Գ քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ հայերեն- ֆրանսերեն/	15 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	105,0

Վ. Հակոբջանյան  02.03.2020թ. 
 Քննիչի անուն, ազգանուն ստորագրություն ամիս, ամսաթիվ



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ
ՔՆՆՉԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ

« 30 » 04 2020թ.

№—Ն/12.1/64767-2020

ՀՀ ՊԵԿ ԳԼԽԱՎՈՐ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐ
ՊԱՐՈՆ ԷԴԳԱՐ ԳԵՎՈՐԳՅԱՆԻՆ

Հարգելի՛ պարոն Գևորգյան,

Ելնելով աշխատանքային անհրաժեշտությունից, խնդրում եմ Ձեր հանձնարարականը համապատասխան ստորաբաժանման աշխատակիցներին՝ ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության վարույթում քննվող քրեական գործերի շրջանակներում մատուցված թարգմանչական ծառայությունների դիմաց կատարել համապատասխան փոխանցումները:

Առդիր՝ հանձնման ընդունման արձանագրությունների սկանավորված տարբերակները և ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչությանն հասցեագրված գրությունը՝ 16 ֆայլ:

Բնօրինակ փաստաթղթերը կտրամադրվեն առձեռն՝ սուրհանդակային ծառայության միջոցով:

ՀԱՐԴԱՆՔՈՎ

ՊԵՏ. ԳՐ ՔՆՆՉԱԿԱՆ

ԱՐՇԱԿ ԳԱՍՊԱՐՅԱՆ

Կատարող ՊԵԿ ԳՎ ՊՏ ծառայող
Հասնիկ Ազգադյալ
Հեռ: 011 54 42 17



ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ
ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ
ԿՈՄԻՏԵ

0015, Երևան, Մ. Խորենացու 3,7 Հեռ. +374 60 54 46 57
Կայք՝ www.petekamutner.am Էլ. փոստ՝ secretariat@petekamutner.am